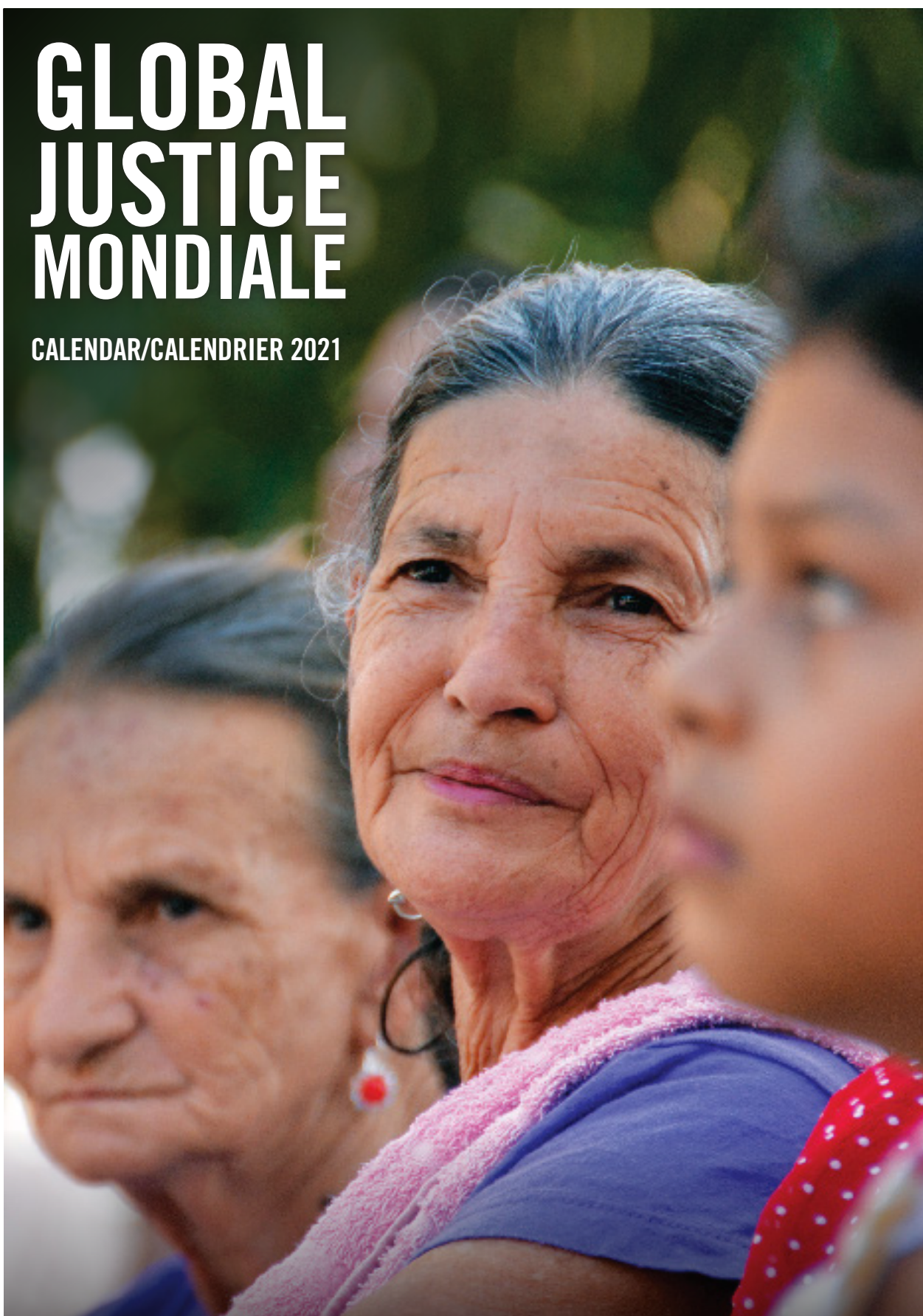


GLOBAL JUSTICE MONDIALE

CALENDAR/CALENDRIER 2021





COVER PHOTO: MEMBER OF CODEMUH, THE HONDURAN WOMEN'S COLLECTIVE.
(SEE NOTES PAGE.)

PHOTO DE COUVERTURE : UNE MEMBRE DE CODEMUH, LE COLLECTIF DES FEMMES HONDURIENNES. (VOIR LA PAGE DES NOTES.)



MIGRANT WORKERS DESERVE FULL IMMIGRATION STATUS. THEY ARE AN ESSENTIAL PART OF THE FABRIC OF OUR COMMUNITY, PROVIDING CARE FOR OUR CHILDREN AND ELDERLY, AND ENSURING WE HAVE FOOD ON OUR TABLE. MANY HAVE BECOME SICK AND LOST WORK AND WAGES BECAUSE OF COVID-19 AND HAVE BEEN SHUT OUT OF EMERGENCY INCOME SUPPORTS BECAUSE OF THEIR TEMPORARY IMMIGRATION STATUS.

LES TRAVAILLEURS MIGRANTS MÉRITENT DE RECEVOIR LE STATUT D'IMMIGRANT PERMANENT. DANS NOS COMMUNAUTÉS, ILS PRENNENT SOIN DES ENFANTS ET DES PERSONNES AGÉES, EN PLUS DE CONTRIBUER À NOTRE APPROVISIONNEMENT EN NOURRITURE. PLUSIEURS MIGRANTS SONT TOMBÉS MALADES ET ONT PERDU LEUR EMPLOI ET LEUR SALAIRE À CAUSE DE LA COVID-19. DE PLUS, EN RAISON DE LEUR STATUT D'IMMIGRANT TEMPORAIRE, ILS N'ONT PAS EU DROIT AUX MESURES GOUVERNEMENTALES DE SOUTIEN DU REVENU.

DEC/DÉC 2020

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S
 1 2 3 4 5
 6 7 8 9 10 11 12
 13 14 15 16 17 18 19
 20 21 22 23 24 25 26
 27 28 29 30 31

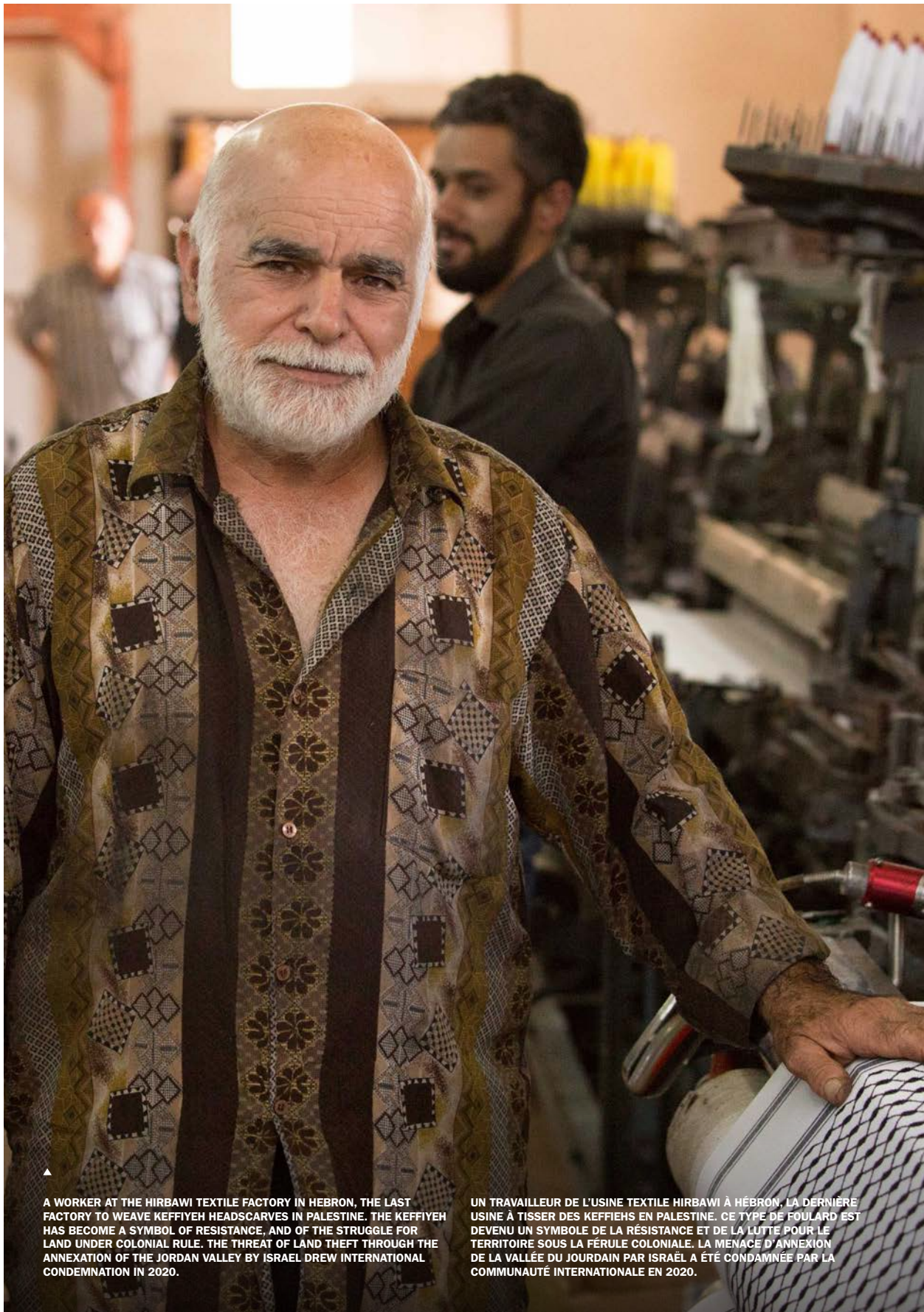
FEB/FÉV 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S
 1 2 3 4 5 6
 7 8 9 10 11 12 13
 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27
 28

JANUARY • JANVIER

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
					1 New Year's Day / Jour de l'An Kwanzaa Ends / Fin de Kwanzaa	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18 Martin Luther King Day (USA) / Journée Martin Luther King (É.-U.)	19	20	21	22	23
24	25	26	27 International Day of Commemoration in Memory of the Victims of the Holocaust / Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste	28	29	30
31						





▲
A WORKER AT THE HIRBAWI TEXTILE FACTORY IN HEBRON, THE LAST FACTORY TO WEAVE KEFFIYEH HEADSCARVES IN PALESTINE. THE KEFFIYEH HAS BECOME A SYMBOL OF RESISTANCE, AND OF THE STRUGGLE FOR LAND UNDER COLONIAL RULE. THE THREAT OF LAND THEFT THROUGH THE ANNEXATION OF THE JORDAN VALLEY BY ISRAEL DREW INTERNATIONAL CONDEMNATION IN 2020.

UN TRAVAILLEUR DE L'USINE TEXTILE HIRBAWI À HÉBRON, LA DERNIÈRE USINE À TISSER DES KEFFIYEH EN PALESTINE. CE TYPE DE FOULARD EST DEVENU UN SYMBOLE DE LA RÉSISTANCE ET DE LA LUTTE POUR LE TERRITOIRE SOUS LA FÉRULE COLONIALE. LA MENACE D'ANNEXION DE LA VALLÉE DU JOURDAIN PAR ISRAËL A ÉTÉ CONDAMNÉE PAR LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE EN 2020.

JAN/JAN 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2
 3 4 5 6 7 8 9
 10 11 12 13 14 15 16
 17 18 19 20 21 22 23
 24 25 26 27 28 29 30
 31

MAR/MAR 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6
 7 8 9 10 11 12 13
 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27
 28 29 30 31

FEBRUARY • FÉVRIER

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
	1 Black History Month / Mois de l'histoire des Noirs	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12 Chinese and Vietnamese New Year / Nouvel An chinois et vietnamien	13
14 Valentine's Day / Saint-Valentin	15 Stat holiday (except QC, NL) / Jour férié (sauf au Québec et à T.-N.-L.)	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						





▲
A MEMBER OF A WEAVING COLLECTIVE IN THE TOWN OF CHIMALTENANGO, IN GUATEMALA. WOMEN THROUGHOUT THE COUNTRY HAVE FOUND CREATIVE AND SKILLFUL WAYS TO SUPPORT THEIR ECONOMIC EMPOWERMENT AND INDEPENDENCE. COVID-19 HAS HAD A DEVASTATING IMPACT ON LOCAL ECONOMIES AND FOR WOMEN, PARTICULARLY IN DEVELOPING COUNTRIES LIKE GUATEMALA.

UNE MEMBRE D'UN COLLECTIF DE TISSERANDES DE CHIMALTENANGO AU GUATEMALA. LES FEMMES DU PAYS ONT FAIT PREUVE DE CRÉATIVITÉ ET D'HABILITÉ POUR ACCROÎTRE LEUR POUVOIR ET LEUR INDÉPENDANCE ÉCONOMIQUES. LA COVID-19 A DES EFFETS DÉVASTATEURS SUR L'ÉCONOMIE LOCALE ET LES FEMMES, SURTOUT DANS DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT COMME LE GUATEMALA.

FEB/FÉV 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6
 7 8 9 10 11 12 13
 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27
 28

APR/AVR 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3
 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17
 18 19 20 21 22 23 24
 25 26 27 28 29 30

MARCH•MARS

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
	1	2	3	4	5	6
7	8 International Women's Day / Journée internationale des femmes	9	10	11	12	13
14 Daylight Saving Time begins / Début de l'heure avancée	15 International Day Against Police Brutality / Journée internationale contre la brutalité policière	16	17 St. Patrick's Day / Fête de la Saint-Patrick	18	19	20
21 International Day for the Elimination of Racial Discrimination / Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale	22 World Water Day / Journée mondiale de l'eau	23	24	25 International Day of Remembrance of the Victims of Slavery and the Transatlantic Slave Trade / Journée internationale de commémoration des victimes de l'esclavage et de la traite transatlantique des esclaves	26	27 Pesach, Passover begins / Pessah, Début de la Pâque juive
28	29	30	31			





A PROTESTER IN OTTAWA AT THE SEPTEMBER 2019 GLOBAL CLIMATE STRIKE ACTION. THE PANDEMIC HAS SIDELINED WORK ON THE CLIMATE CRISIS AFTER WORLD LEADERS FAILED TO TAKE URGENT ACTION AT THE COP25 SUMMIT. WORKERS AND ALLIES ARE COMMITTED TO SYSTEM CHANGE, AND TO HOLDING CORPORATIONS AND THE WEALTHY ACCOUNTABLE TO ENSURE A JUST TRANSITION TO A CLEAN ECONOMY.

UNE MANIFESTANTE À OTTAWA, À L'OCCASION DE LA GRÈVE MONDIALE POUR LE CLIMAT DE SEPTEMBRE 2019. LA PANDÉMIE A RELÉGUÉ LA CRISE CLIMATIQUE AU SECOND RANG, ALORS QUE LES DIRIGEANTS DU MONDE N'AVAIENT ADOPTÉ AUCUNE MESURE D'URGENCE DE LA COP25. LES TRAVAILLEURS ET LES ALLIÉS RÉCLAMENT DES CHANGEMENTS ET UNE TRANSITION JUSTE VERS UNE ÉCONOMIE PLUS VERTE.

MAR/MAR 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31

MAY/MAI 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30 31

APRIL • AVRIL

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
				1	2 Good Friday / Vendredi saint	3
4 Refugee Rights Day / Journée des droits des réfugiés Pesach, Passover ends / Pessah, Fin de la Pâque juive Easter Sunday / Dimanche de Pâques	5 Easter Monday / Le lundi de Pâques	6	7	8 International Day of Pink / Journée internationale en rose	9	10
11	12	13 Ramadan begins / Début du ramadan	14	15	16	17 Palestinian Political Prisoners' Day / Journée des prisonniers politiques palestiniens
18	19	20	21	22 Earth Day / Jour de la Terre	23	24
25	26	27 Freedom Day (South Africa) / Jour de la Liberté (Afrique du Sud)	28 Day of Mourning / Jour de deuil	29	30	





▲
HEALTH CARE WORKERS AND UNION MEMBERS GATHER IN HAITI PRIOR TO THE COVID-19 OUTBREAK. IN ADDITION TO THE CHALLENGES FACING ALL WORKERS DURING THE PANDEMIC, STATE REPRESSION HAS TARGETED UNION MEMBERS IN THE FEW SECTORS WHERE HAITIAN WORKERS HAVE BEEN ABLE TO ORGANIZE. UNIONS AROUND THE WORLD ARE DEMANDING RESPECT FOR WORKERS' RIGHTS AND AN END TO THE PERSECUTION.

DES TRAVAILLEURS DE LA SANTÉ ET SYNDIQUÉS RASSEMBLÉS À HAÏTI, AVANT LA PANDÉMIE. OUTRE LES DÉFIS QUE POSE LA COVID-19 À TOUS LES TRAVAILLEURS, LA RÉPRESSION GOUVERNEMENTALE CIBLE LES SYNDIQUÉS DES RARES SECTEURS OÙ LES TRAVAILLEURS HAÏTIENS ONT PU S'ORGANISER. LES SYNDICATS DU MONDE ENTIER RÉCLAMENT LE RESPECT DES DROITS DES TRAVAILLEURS ET LA FIN DES PERSÉCUTIONS À HAÏTI.

APR/AVR 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3
4 5 6 7 8 9 10
11 12 13 14 15 16 17
18 19 20 21 22 23 24
25 26 27 28 29 30

JUNE/JUIN 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30

MAY • MAI

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

1 May Day -
International
Workers' Day /
Journée internationale
des travailleurs

Asian Heritage Month /
Mois du patrimoine
asiatique

Jewish Heritage
Month / Mois du
patrimoine juif

2

3

4

5

6

7

8

Cinco de Mayo
(Mexico / Mexique)

9

10

11

12

13

14

15

Mother's Day /
Fête des mères

Eid-ul-Fitr (Ramadan
ends / Fin du ramadan)

16

17

18

19

20

21

22

International Day Against
Homophobia, Transphobia,
and Biphobia / Journée
internationale contre
l'homophobie, la
transphobie et la biphobie

23

24

25

26

27

28

29

Victoria Day / Fête de
la Reine

30

31





▲
IN THE PHILIPPINES, ACTIVISTS CONTINUE TO ORGANIZE IN THE FACE OF STATE REPRESSION THAT HAS ESCALATED DURING THE PANDEMIC. OPPOSING GOVERNMENT POLICY IS HOW SOCIAL MOVEMENTS, TRADE UNIONS, MEDIA OUTLETS, FARMERS AND INDIGENOUS ORGANIZATIONS WORK TO ENSURE THE MOST MARGINALIZED PEOPLE HAVE SAFETY, SECURITY AND A HIGHER STANDARD OF LIVING. TAKING ACTION OFTEN LEADS TO DEATH THREATS.

AUX PHILIPPINES, LES MILITANTS S'ORGANISENT MALGRÉ LA RÉPRESSION GOUVERNEMENTALE QUI S'EST ACCRUE PENDANT LA PANDEMIC. EN S'OPPOSANT RÉGULIÈREMENT AUX POLITIQUES GOUVERNEMENTALES, LES MOUVEMENTS SOCIAUX, LES SYNDICATS, LES MÉDIAS, LES AGRICULTEURS ET LES ORGANISATIONS AUTOCHTONES LUTTENT POUR ASSURER LA SÉCURITÉ ET LA QUALITÉ DE VIE DES PLUS MARGINALISÉS. POUR LEUR ACTION, LES OPPOSANTS FONT L'OBJET DE MENACES DE MORT.

MAY/MAI 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1
 2 3 4 5 6 7 8
 9 10 11 12 13 14 15
 16 17 18 19 20 21 22
 23 24 25 26 27 28 29
 30 31

JUL/JUI 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3
 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17
 18 19 20 21 22 23 24
 25 26 27 28 29 30 31

JUNE • JUIN

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
		1 National Indigenous History Month / Mois national de l'histoire autochtone	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12 Independence Day (Philippines) / Fête de l'indépendance (Philippines) World Day Against Child Labour / Journée mondiale contre le travail des enfants
13	14	15	16	17	18	19 Juneteenth (USA / É.-U.)
20 World Refugee Day / Journée mondiale des réfugiés Father's Day / Fête des pères	21 National Indigenous Peoples Day / Journée nationale des peuples autochtones	22	23 UN Public Service Day / Journée de l'ONU pour la fonction publique	24 St. Jean Baptiste Day (Quebec's national holiday) / Saint-Jean-Baptiste (Fête nationale du Québec)	25	26
27	28	29	30			





A PUBLIC SECTOR MOBILIZATION IN DEFENCE OF COLLECTIVE BARGAINING AND BASIC TRADE UNION RIGHTS IN SEOUL, SOUTH KOREA. A CUPE DELEGATION PARTICIPATED IN THIS HISTORIC MASS PROTEST. DURING THE COVID-19 CRISIS, SOUTH KOREAN UNIONS ARE WORKING IN SOLIDARITY WITH UNIONS IN INDIA AND INDONESIA TO DISTRIBUTE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AND OTHER SUPPLIES TO FRONTLINE WORKERS.

UNE MANIFESTATION DES EMPLOYÉS DU SECTEUR PUBLIC EN SOUTIEN À LA NÉGOCIATION COLLECTIVE ET AUX DROITS DES SYNDIQUÉS À SÉOUL EN CORÉE DU SUD. UNE DÉLÉGATION DU SCFP A PRIS PART À CETTE MANIFESTATION HISTORIQUE. PENDANT LA PANDÉMIE, LES SYNDICATS SUD-CORÉENS TRAVAILLENT EN SOLIDARITÉ AVEC CEUX DE L'INDE ET DE L'INDONÉSIE POUR DISTRIBUER DE L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL ET DU MATÉRIEL AUX TRAVAILLEURS DE PREMIÈRE LIGNE.

JUNE/JUIN 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S
 1 2 3 4 5
 6 7 8 9 10 11 12
 13 14 15 16 17 18 19
 20 21 22 23 24 25 26
 27 28 29 30

AUG/AOÛT 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S
 1 2 3 4 5 6 7
 8 9 10 11 12 13 14
 15 16 17 18 19 20 21
 22 23 24 25 26 27 28
 29 30 31

JULY•JUILLET

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
				1 Canada Day / Fête du Canada	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20 Eid-ul-Adha	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31





▲
AN ARTISAN IN HEBRON. PALESTINIAN WORKERS CONTINUE TO STRUGGLE FOR BASIC RIGHTS IN THEIR WORKPLACES, INCLUDING HEALTH AND SAFETY PROTECTIONS, FAIR WAGES, AND THE ABILITY TO ORGANIZE AND JOIN TRADE UNIONS, WHILE ENDURING DECADES OF VIOLENCE FROM THE ISRAELI MILITARY OCCUPATION AND APARTHEID REGIME. COVID-19 HAS MADE THIS UNBEARABLE SITUATION WORSE; THOUSANDS HAVE NOW LOST ALL THEIR INCOME.

UNE ARTISANE D'HÉBRON. LES TRAVAILLEURS PALESTINIENS SE BATTENT TOUJOURS POUR FAIRE RESPECTER LEURS DROITS FONDAMENTAUX AU TRAVAIL, COMME LA SANTÉ-SÉCURITÉ, UN SALAIRE ÉQUITABLE ET LE DROIT DE SE SYNDIQUER. ET CE MALGRÉ L'OCCUPATION MILITAIRE ET LE RÉGIME D'APARTHEID IMPOSÉS PAR ISRAËL DEPUIS DES DÉCENNIES. LA COVID-19 REND LEUR SITUATION ENCORE PLUS INTENABLE. DES MILLIERS DE TRAVAILLEURS ONT PERDU LEUR SOURCE DE REVENUS.

JUL/JULI 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3
 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17
 18 19 20 21 22 23 24
 25 26 27 28 29 30 31

SEPT/SEPT 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4
 5 6 7 8 9 10 11
 12 13 14 15 16 17 18
 19 20 21 22 23 24 25
 26 27 28 29 30

AUGUST • AOÛT

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
1 Emancipation Day / Jour de l'émancipation	2 Civic Holiday / Congé civique	3	4	5	6	7
8	9 International Day of the World's Indigenous Peoples / Journée internationale des peuples autochtones	10 Islamic New Year / Nouvel An musulman	11	12	13	14
15	16	17	18	19 Ashura	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				





LEADERS IN THE COLOMBIAN WATER WORKERS' UNION, SINTRACUAVALLE. COVID-19 HAS HAD A SERIOUS IMPACT ON COLOMBIA'S HEALTH SYSTEM AND ITS AILING ECONOMY. THE PANDEMIC HAS EXPOSED OUR COLLECTIVE NEED FOR HEALTH AND SAFETY, AND HIGHLIGHTED THE VITAL WORK OF THE WATER WORKERS' UNION TO ENSURE WATER IS RECOGNIZED AS A HUMAN RIGHT AND PROVIDED AS AN ACCESSIBLE PUBLIC SERVICE.

DES DIRIGEANTES DE SINTRACUAVALLE, LE SYNDICAT DES TRAVAILLEURS DES EAUX DE LA COLOMBIE. LA COVID-19 A DE GRAVES RÉPERCUSSIONS SUR LE SYSTÈME DE SANTÉ ET L'ÉCONOMIE DU PAYS. LA PANDÉMIE A FAIT RESSORTIR LES BESOINS EN SANTÉ ET SÉCURITÉ DES TRAVAILLEURS, AINSI QUE LE RÔLE CRUCIAL JOUÉ PAR CE SYNDICAT POUR FAIRE RECONNAÎTRE LE DROIT À L'EAU COMME UN DROIT DE LA PERSONNE.

AUG/AOÛT 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6 7
 8 9 10 11 12 13 14
 15 16 17 18 19 20 21
 22 23 24 25 26 27 28
 29 30 31

OCT/OCT 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2
 3 4 5 6 7 8 9
 10 11 12 13 14 15 16
 17 18 19 20 21 22 23
 24 25 26 27 28 29 30
 31

SEPTEMBER • SEPTEMBRE

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
			1	2	3	4
5	6 Labour Day / Fête du Travail Rosh Hashanah, Jewish New Year, begins / Début de Roch Hachana, Nouvel An juif	7	8 International Literacy Day / Journée internationale de l'alphabétisation Rosh Hashanah, Jewish New Year, ends / Fin de Roch Hachana, Nouvel An juif	9	10	11
12	13	14	15 International Day of Democracy / Journée internationale de la démocratie Yom Kippur begins / Début de Yom Kippour	16 Yom Kippur ends / Fin de Yom Kippour	17	18
19	20	21 International Day of Peace / Journée internationale de la paix	22	23	24	25
26	27	28	29	30		





WORKERS' RIGHTS AND FEMINIST ACTIVISTS AT AN ASSEMBLY IN NICARAGUA. THESE ORGANIZERS SUPPORT WOMEN IN MARGINALIZED COMMUNITIES, PARTICULARLY SWEATSHOP WORKERS IN THE COUNTRY'S FREE TRADE ZONES. WOMEN'S RIGHTS ORGANIZATIONS ARE ALSO EXPERIENCING INCREASED HARASSMENT. THESE GROUPS ARE COURAGEOUSLY RESISTING GOVERNMENT INTIMIDATION AND ARE DRAWING ON THE POWER OF INTERNATIONAL SOLIDARITY TO PUSH BACK.

ASSEMBLÉE DE MILITANTES DES DROITS DES TRAVAILLEUSES ET DE FÉMINISTES AU NICARAGUA. LES ORGANISATRICES SOUTIENNENT LES FEMMES DES COMMUNAUTÉS MARGINALISÉES, NOTAMMENT LES TRAVAILLEUSES DES MAQUILAS, CES ATELIERS DE MISÈRE ÉTABLIS DANS LES ZONES FRANCHES. CES GROUPES SUBISSENT UN HARCÈLEMENT CROISSANT, MAIS, FORT DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE, ILS TIENNENT BON ET RIPOSTENT À L'INTIMIDATION GOUVERNEMENTALE.

SEPT/SEPT 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4
5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18
19 20 21 22 23 24 25
26 27 28 29 30

NOV/NOV 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30

OCTOBER • OCTOBRE

SUNDAY

MONDAY

TUESDAY

WEDNESDAY

THURSDAY

FRIDAY

SATURDAY

DIMANCHE

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

					1 Women's History Month / Mois de l'histoire des femmes International Day of Older Persons / Journée internationale des personnes âgées	2
3	4	5 World Teachers' Day / Journée mondiale des enseignants	6	7	8	9
10 Independence Day (Cuba) / Fête de l'indépendance (Cuba)	11 Thanksgiving Day / Action de grâces National Coming Out Day / Journée nationale du « coming-out »	12	13	14	15 International Day of Rural Women / Journée internationale des femmes rurales	16
17 International Day for the Eradication of Poverty / Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté	18	19	20	21	22	23
24 United Nations Day / Journée des Nations Unies	25	26	27	28	29	30
31 Halloween						





▲
A TEXTILE WORKER IN BANGLADESH. THE GARMENT SECTOR HAS CREATED OVER FOUR MILLION JOBS, MOSTLY FOR WOMEN. DESPITE WORKING FOR THE RICHEST GLOBAL CLOTHING MAKERS, THESE FACTORY JOBS ARE LOW PAID, DANGEROUS AND OFTEN LACK UNION PROTECTION. WHEN COVID-19 HIT, MANY CORPORATIONS CANCELLED THEIR CONTRACTS, LEAVING WORKERS JOBLESS. LABOUR RIGHTS GROUPS ORGANIZED A GLOBAL CAMPAIGN DEMANDING COMPENSATION AND SUPPORT.

UNE EMPLOYÉE DU TEXTILE AU BANGLADESH. LE SECTEUR DU VÊTEMENT Y PROCURE PLUS DE QUATRE MILLIONS D'EMPLOIS, SURTOUT POUR LES FEMMES. CES POSTES SONT MAL RÉMUNÉRÉS, DANGEREUX ET SOUVENT NON SYNDIQUÉS. CES FEMMES TRAVAILLENT POURTANT POUR LES GRANDES MARQUES LES PLUS RICHES DU MONDE. PLUSIEURS CLIENTS ONT ANNULÉ LEURS CONTRATS À CAUSE DE LA PANDÉMIE. LES GROUPES DE TRAVAILLEUSES ORGANISENT UNE CAMPAGNE MONDIALE AFIN DE RÉCLAMER DES COMPENSATIONS ET UN SOUTIEN POUR CELLES QUI ONT PERDU LEUR POSTE.

OCT/OCT 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2
 3 4 5 6 7 8 9
 10 11 12 13 14 15 16
 17 18 19 20 21 22 23
 24 25 26 27 28 29 30
 31

DEC/DÉC 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4
 5 6 7 8 9 10 11
 12 13 14 15 16 17 18
 19 20 21 22 23 24 25
 26 27 28 29 30 31

NOVEMBER • NOVEMBRE

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
	1 Dia de Muertos, Day of the Dead (Mexico) / Fête des Morts (Mexique)	2 Dia de Muertos, Day of the Dead (Mexico) / Fête des Morts (Mexique)	3	4 Diwali	5	6
7 Daylight Saving Time ends / Fin de l'heure avancée	8	9	10	11 Remembrance Day / Jour du Souvenir	12	13
14	15	16	17	18	19	20 Transgender Day of Remembrance / Journée du souvenir trans
21	22 National Housing Day / Journée nationale du logement	23	24	25 International Day for the Elimination of Violence Against Women / Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes	26	27
28	29 International Day of Solidarity with the Palestinian People / Journée internationale de solidarité avec le peuple palestinien First day of Hanukkah / Premier jour de la Hanoukka	30				





▲ AN INDIGENOUS GUARD IN THE CAUCA REGION OF COLOMBIA. THE INDIGENOUS GUARD IS A COMMUNITY PROTECTION NETWORK MADE UP OF WOMEN, MEN, AND CHILDREN WHO DEFEND THEIR TERRITORIES WITHOUT WEAPONS. AS LAND DEFENDERS, INDIGENOUS COMMUNITIES EXPERIENCE VIOLENCE TRYING TO PROTECT THE ENVIRONMENT FROM CORPORATE EXTRACTION AND ENVIRONMENTAL DEGRADATION. DURING THE PANDEMIC THEY HAVE BEEN WORKING TOGETHER TO ADDRESS THE THREAT OF COVID-19.

UNE GARDE AUTOCHTONE DANS LA RÉGION DE CAUCA EN COLOMBIE. LA GARDE AUTOCHTONE EST UN RÉSEAU COMMUNAUTAIRE DE FEMMES, D'HOMMES ET D'ENFANTS QUI DÉFENDENT LEURS TERRITOIRES, MAIS SANS ARMES. LES COMMUNAUTÉS QUI ESSAIENT DE PROTÉGER LEUR MILIEU CONTRE L'EXTRACTION MINIÈRE ÉTRANGÈRE ET LA DÉGRADATION ENVIRONNEMENTALE SUBISSENT DES VIOLENCES. PENDANT LA PANDÉMIE, CES COMMUNAUTÉS S'ÉPAULENT POUR AFFRONTER LA MENACE DE LA COVID-19.

NOV/NOV 2021

S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30

JAN/JAN 2022

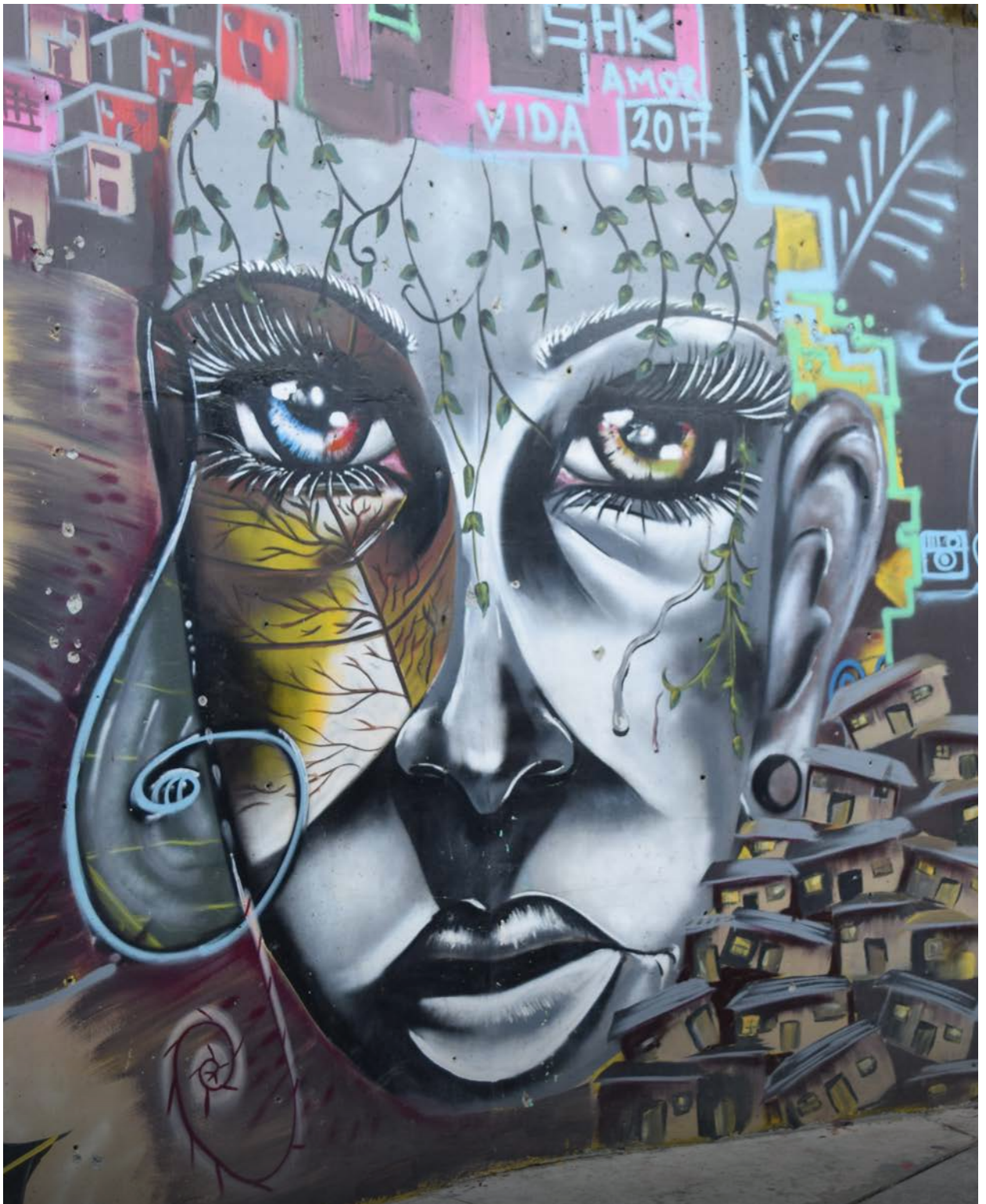
S/D M/L T/M W/M T/J F/V S/S

1
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30 31

DECEMBER • DÉCEMBRE

SUNDAY DIMANCHE	MONDAY LUNDI	TUESDAY MARDI	WEDNESDAY MERCREDI	THURSDAY JEUDI	FRIDAY VENDREDI	SATURDAY SAMEDI
			1 World AIDS Day / Journée mondiale du sida	2 International Day for the Abolition of Slavery / Journée internationale pour l'abolition de l'esclavage	3 International Day of Persons with Disabilities / Journée internationale des personnes handicapées	4
5	6 National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women / Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes Last day of Hannukah / Fin de la Hanoukka	7	8	9	10 International Human Rights Day / Journée internationale des droits de la personne	11
12	13	14	15	16	17 International Migrants Day / Journée internationale des migrants	18
19	20	21	22	23	24 Christmas Eve / Veille de Noël	25 Christmas Day / Jour de Noël
26 Kwanzaa begins / Début de Kwanzaa	27	28	29	30	31 New Year's Eve / Veille du Jour de l'An	





▲
MURAL IN MEDELLÍN, ONE OF MANY COLOMBIAN COMMUNITIES SEEKING JUSTICE AND TO COLLECTIVELY HEAL FROM VIOLENCE. ALTHOUGH THE COLOMBIAN GOVERNMENT SIGNED A PEACE AGREEMENT IN 2016, GENUINE PEACE HAS NOT BEEN REALIZED. HUMAN RIGHTS GROUPS ARE NOW UNITING AND COORDINATING ACTIONS TO CONFRONT A RISE IN VIOLENCE AND ASSASSINATIONS OF SOCIAL LEADERS, HUMAN RIGHTS DEFENDERS AND FORMER GUERRILLA MEMBERS.

UNE MURALE À MEDELLÍN, UNE DES NOMBREUSES COMMUNAUTÉS COLOMBIENNES OÙ LES CITOYENS RÉCLAMENT JUSTICE ET ASPIRENT À LA GUÉRISON EN RAISON DES VIOLENCES SUBIES. LE GOUVERNEMENT A BIEN SIGNÉ UN ACCORD DE PAIX EN 2016, MAIS LA PAIX VÉRITABLE N'EST JAMAIS VENUE. LES GROUPES DE DÉFENSE DES DROITS DE LA PERSONNE SE COORDONNENT DEVANT UNE MONTÉE DES VIOLENCES ET DES ASSASSINATS DE CHEFS SOCIAUX, DE DÉFENSEURS DES DROITS DE LA PERSONNE ET D'ANCIENS MEMBRES DE LA GUÉRILLA.

NOTES

Solidarity with the global labour movement and support for the struggles of our sisters and brothers internationally is a priority for the Canadian Union of Public Employees (CUPE). International solidarity connects us with workers across borders who share common struggles.

Around the world, workers are confronting growing economic inequality, defending trade union rights, resisting attacks on public services and, in some countries, facing threats to personal safety. Greater understanding of the connections between CUPE's work in Canada and the experiences of workers in other countries strengthens our fightback strategy here in Canada.

Worker-to-worker solidarity is at the heart of CUPE's global justice work. Through our Global Justice Fund, CUPE members have opportunities to build relationships with workers around the world. The fund supports and strengthens connections with workers and grassroots movements demanding decent jobs, living wages and safe workplaces. The fund supports projects that advance our fights for workers' rights, for access to public services and land rights, for peace and justice and for an end to war and violence in all its forms.

By learning from each other and sharing our experiences, all workers are stronger.

CUPE members, locals, councils, divisions and committees can all contribute to the Global Justice Fund.

Learn more about CUPE's international solidarity work, and support the Global Justice Fund, at cupe.ca/international-solidarity.

La solidarité avec le mouvement syndical mondial et le soutien aux luttes de nos consœurs et confrères de l'étranger sont deux priorités du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP). La solidarité internationale nous met en contact avec des travailleurs qui partagent nos combats.

Partout dans le monde, les travailleurs sont confrontés à l'augmentation des inégalités économiques, des violations des droits syndicaux, des attaques contre les services publics et, dans certains pays, des menaces pour leur sécurité personnelle. En comprenant mieux les liens entre le travail du SCFP au Canada et son impact sur les travailleurs à l'étranger, nous renforçons nos stratégies de riposte chez nous.

La solidarité entre travailleurs est au cœur du travail du SCFP en matière de justice mondiale. Grâce à notre Fonds pour la justice mondiale, les membres du SCFP ont la possibilité de tisser des liens avec des travailleurs du monde entier. Le fonds soutient et renforce les liens avec les travailleurs et les mouvements populaires qui réclament des emplois et des salaires décentes, ainsi que des milieux de travail sécuritaires. Le Fonds pour la justice mondiale finance des projets qui font progresser la lutte pour les droits des travailleurs, l'accès aux services publics et à la terre, la paix et la justice, ainsi que l'éradication de la guerre et de la violence sous toutes ses formes.

En apprenant les uns des autres, en partageant nos expériences, nous sommes tous plus forts.

Les membres, les sections locales, les conseils, les divisions et les comités du SCFP peuvent tous contribuer au Fonds pour la justice mondiale.

Apprenez-en davantage et soutenez le Fonds pour la justice mondiale à scfp.ca/solidarite-internationale.

▲

COVER PHOTO: A MEMBER OF CODEMUH, A WOMEN'S ORGANIZATION FIGHTING FOR THE RIGHTS OF SWEATSHOP (MAQUILA) WORKERS IN HONDURAS. THE COVID-19 LOCKDOWN HAS MEANT AN INCREASE IN VIOLENCE AGAINST WOMEN, COMBINED WITH JOB LOSS AND THE RISK OF BECOMING INFECTED AT WORK. SOCIAL SUPPORTS WERE ALREADY WEAK, NOW COVID-19 HAS CAUSED THE COLLAPSE OF THE COUNTRY'S MOSTLY PRIVATIZED HEALTH CARE SYSTEM.

Photo credits: Bangladesh Center for Workers Solidarity: November; CODEMUH (Honduran Women's Collective): cover; CTSP (Confédération des Travailleurs des Secteurs Public et Privé): May; CUPE: notes; CUPE/KPTU (Korean Public Service and Transport Workers' Union): July; CUPE/SINTRACUAVALLE (union of water workers in the public water and wastewater utility ACUAVALLE): September; Pierre Ducasse: April; KAIROS Canada: January, June; Maritimes-Guatemala Breaking the Silence Network: March; MEC (María Elena Cuadra Movement of Employed and Unemployed Women): October; NOMADESC (Association for Research and Social Action): December; Ahmad Odeh: February, August.

PHOTO DE COUVERTURE : UNE MEMBRE DU CODEMUH, UN ORGANISME DE FEMMES QUI MILITE POUR LES DROITS DES TRAVAILLEUSES HONDURIENNES DES MAQUILAS, DES ATELIERS DE TEXTILE QUI OFFRENT DE PIÈTRES CONDITIONS DE TRAVAIL. LE CONFINEMENT A ENTRAÎNÉ UNE RECRUESCENCE DE LA VIOLENCE ENVERS LES FEMMES, DES PERTES D'EMPLOIS ET DES RISQUES D'INFECTION AU TRAVAIL. ALORS QUE LE FILET SOCIAL ÉTAIT DÉJÀ PASSABLEMENT LIMITÉ, LE SYSTÈME DE SANTÉ LARGE-MENT PRIVATISÉ DU PAYS S'EST EFFONDRE EN RAISON DE LA COVID-19.

Crédits photos : Centre de solidarité avec les travailleurs du Bangladesh : novembre. CODEMUH (Collectif des femmes du Honduras) : photo de couverture. CTSP (Confédération des Travailleurs des Secteurs Public et Privé) : mai. SCFP : page des notes. SCFP/KPTU (Syndicat des travailleurs des services publics et des transports de la Corée) : juillet. SCFP/SINTRACUAVALLE (le syndicat des travailleurs d'ACUAVALLE, un fournisseur de service d'eaux et d'eaux usées) : septembre. Pierre Ducasse : avril. KAIROS Canada : janvier, juin. Maritimes-Guatemala Breaking the Silence Network : mars. MEC (Mouvement des femmes employées et chômeuses María-Elena-Cuadra) : octobre. NOMADESC : (Association pour la recherche et l'action sociale) : décembre. Ahmad Odeh : février, août.



CUPE GLOBAL JUSTICE MONDIALE SCFP

cupe.ca/international-solidarity
scfp.ca/solidarite-internationale

CUPE / Canadian Union
of Public Employees

SCFP / Syndicat canadien
de la fonction publique

